

# ПРОВОДНОЙ ТЕЛЕФОН

Руководство по эксплуатации  
с гарантийным талоном  
прочитайте внимательно перед эксплуатацией

# СОДЕРЖАНИЕ

## ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности .....	1
Особенности .....	2
Общий вид .....	2
Комплектация .....	3

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА

Подключение .....	4
Установка телефона .....	4
Подключение телефонной трубки .....	5
Подключение к телефонной сети .....	5

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Переключение тонового/импульсного набора номера .....	6
Ответ на звонок .....	6
Звонок абоненту .....	6
Повторный набор последнего номера (REDIAL) .....	7
Отключение микрофона .....	7
Функция паузы .....	7

## ПРОЧЕЕ

Полезные примечания .....	8
Поиск неисправностей .....	8
Информация о декларации соответствия .....	9
Сервисное обслуживание .....	11

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Выключайте устройство из розетки, если вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройства, чтобы не создавать опасность поражения электрическим током.
- Не касайтесь оголенных телефонных проводов, если они не отсоединены от телефонной сети.
- Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю панель устройства.
- Не превышайте допустимую нагрузку на розетки и удлинители во избежание возгорания и поражения электрическим током.
- Выключите устройство из розетки, если вы собираетесь его чистить.
- Не ставьте устройство на неровную поверхность. Падение устройства может привести к неисправности или повреждениям.
- Пожалуйста, не закрывайте вентиляционные отверстия устройства, это может привести к неисправности.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.) для чистки устройства.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в уполномоченные сервисные центры.

### РЕКОМЕНДАЦИИ:

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем. Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.

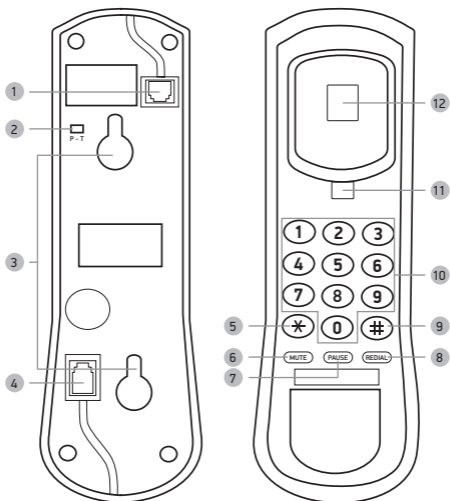
Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов и могут отличаться от их реальных изображений.

Проводной телефон – это устройство абонентского доступа к телекоммуникационной сети общего пользования (АТС). Данное устройство предназначено для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

## ОСОБЕННОСТИ

- Функция отключения микрофона
- Повтор последнего набранного номера (Redial)
- Функция паузы
- Режимы импульсного и тонового набора номера
- Возможность крепления к стене

## ОБЩИЙ ВИД



- 1 Разъем для подключения телефонного провода
- 2 Переключатель Р/Т (переключение импульсного/тонального набора)
- 3 Паз для крепления на стену
- 4 Разъем для подключения телефонной трубки
- 5 Клавиша ✖
- 6 Клавиша MUTE (отключение микрофона)
- 7 Клавиша PAUSE (функция паузы)
- 8 Клавиша REDIAL (повтор последнего набранного номера)
- 9 Клавиша #
- 10 Цифровые клавиши
- 11 Паз для крепления трубки в вертикальном положении
- 12 Клавиша «Отбой»

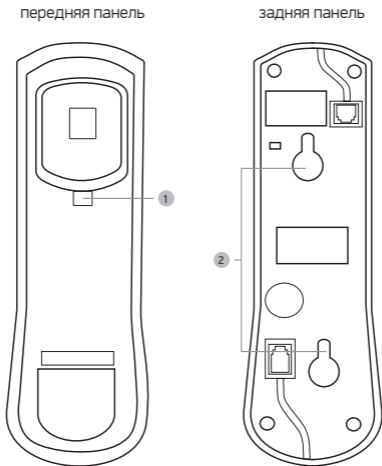
## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Трубка .....	1 шт.
Подставка .....	1 шт.
Телефонный провод.....	1 шт.
Провод трубки .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном.....	1 шт.

## УСТАНОВКА ТЕЛЕФОНА

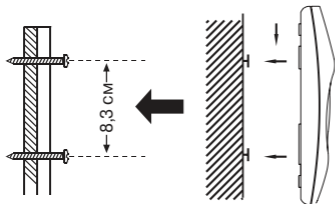
Телефон следует устанавливать в сухом и проветриваемом помещении. Не ставьте телефон на неровную поверхность. Его падение может привести к неисправности или повреждениям.

### Общий вид подставки



- 1 Крючок для крепления трубки в вертикальном положении
- 2 Отверстия для крепления телефона к стене

Телефон следует устанавливать в сухом и проветриваемом помещении. Не ставьте телефон на неровную поверхность. Его падение может привести к неисправности или повреждениям. Если вы хотите прикрепить телефон к стене, воспользуйтесь отверстиями для крепления на задней панели подставки телефона. Выньте крючок, переверните его фиксатором вверх и установите на прежнее место. Убедитесь в надежности крепления крючка. Повесьте трубку на крючок.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОННОЙ ТРУБКИ

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед началом подключения телефонной трубки к телефону убедитесь, что телефонная линия отключена.

Подключите один конец провода трубки к телефонной трубке, а другой конец провода к телефону.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕФОННОЙ СЕТИ

Подключите один конец двухжильного телефонного провода к телефону, а другой конец провода к телефонной сети. Убедитесь в надежности подключения.

## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ТОНОВОГО/ ИМПУЛЬСНОГО НАБОРА НОМЕРА

### ВНИМАНИЕ

Если ваша АТС не поддерживает тоновый режим набора номера, то вам необходимо использовать импульсный режим набора номера.

1. Если ваша АТС поддерживает тоновый набор, переведите переключатель телефона Р/Т в режим тонового набора (Т).
2. Если ваша АТС поддерживает только импульсный набор, переведите переключатель телефона Р/Т в режим импульсного набора (Р).

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Проверить, поддерживает ли ваша АТС тоновый режим набора, можно следующим образом: поднимите трубку и наберите номер в тоновом режиме, если во время или после набора номера вы слышите непрерывающийся гудок, то это значит, что ваша АТС не поддерживает тоновый режим набора номера.

## ОТВЕТ НА ЗВОНОК

1. Когда телефон звонит, снимите трубку.
2. По окончании разговора повесьте (положите) трубку на подставку.

## ЗВОНОК АБОНЕНТУ

1. Снимите трубку.
2. Наберите номер телефона абонента. Если вы допустили ошибку при наборе номера, повесьте трубку и начните набор номера снова. Для начала разговора дождитесь ответа вызываемого абонента.
3. По окончании разговора повесьте (положите) трубку на подставку.



## ПОВТОРНЫЙ НАБОР ПОСЛЕДНЕГО НОМЕРА (REDIAL)

Вы можете использовать данную функцию, в случае если номер требуемого абонента занят.

1. Снимите трубку телефона.
2. Нажмите клавишу REDIAL. Повторный набор последнего набранного вручную номера начнется автоматически.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция повтора набранного номера не работает после того, как телефон был отключен от сети.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА

Чтобы отключить микрофон телефонной трубки, нажмите и удерживайте нажатой клавишу MUTE.

## ФУНКЦИЯ ПАУЗЫ

Во время разговора нажмите клавишу PAUSE - разговор прервется, но не сбросится. Длительность функции паузы около 4 секунд.

## ПОЛЕЗНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

При возникновении неисправности отсоедините аппарат от телефонной линии и подключите заведомо исправный аппарат. Если этот исправный аппарат работает правильно, не включайте вновь ваш аппарат до устранения неисправности. Если заведомо исправный аппарат не работает должным образом, обратитесь в телефонную компанию.

## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.**

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Шум	1. Неадекватное подключение телефонного провода.	1. Установите надежное соединение.
Телефон не звонит во время приема звонка	1. Трубка не положена на подставку. 2. Неадекватное подключение телефонного провода.	1. Положите трубку на подставку. 2. Установите надежное соединение.
Нет гудка	1. Неадекватное подключение телефонного провода. 2. Повреждение телефонного провода.	1. Установите надежное соединение.
Телефон не отвечает на нажатие клавиш	1. В телефон попала вода. 2. Неадекватное подключение телефонного провода.	1. Высушите телефон. 2. Установите надежное соединение.
Номер абонента не набирается	1. Неправильное положение переключателя Р/Т.	1. Переведите переключатель в правильное положение.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому дизайн, функциональное оснащение, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ИНФОРМАЦИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ

Декларация о соответствии ТР ТС № RU Д-СН.АЕ61.В.06250

Срок действия: с 12.02.2016 по 11.02.2021

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

При отсутствии копии новой декларации в коробке спрашивайте копию у продавца.

Декларация о соответствии средств связи: №Т-1268 от 19.02.2016

Срок действия: с 03.02.2016 по 03.02.2021

Единый информационный центр ВВК Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните – мы поможем!

**Единый информационный центр ВВК Electronics (бесплатные звонки со стационарных телефонов):**

Беларусь – 8-820-007-3-11-11

Казахстан – 8-800-080-45-67

Молдова – 0-800-61-007

Россия – 8-800-200-400-8 (бесплатные звонки со стационарных и мобильных телефонов)

Украина – 0-800-304-222-0

**Время работы единого информационного центра:**

Пн-пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).

Сб, вс – выходные дни. В дни государственных праздников информационный центр не работает.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания BBK Electronics LTD. выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае если ваше изделие марки BBK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных сервисных центров (далее – УСЦ).

С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.bbk.ru](http://www.bbk.ru), а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра BBK Electronics LTD. (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции).

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией BBK Electronics LTD., просим вас обращаться в письменном виде по адресу: Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте [service@smc.com.ru](mailto:service@smc.com.ru).

### Условия Гарантийных обязательств BBK ELECTRONICS LTD.

1. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD., предоставляемые УСЦ BBK Electronics LTD., распространяются только на модели, предназначенные BBK Electronics LTD. для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. BBK Electronics LTD. устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев	Гарантийный срок, месяцев
Проводной телефон	12	6

3. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
4. Гарантийные обязательства BBK Electronics LTD. не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:
  - Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.

- Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной BVK Electronics LTD. ремонтной организации.
  - Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.
  - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного BVK Electronics LTD. к применению с данным товаром. BVK Electronics LTD. не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании BVK Electronics LTD. совместно с изделиями других производителей.
  - Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:

- Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств BVK Electronics LTD. и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
  - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т.п.) производятся на платной основе.
7. BVK Electronics LTD. не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах BVK Electronics LTD. не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.

### Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный BVK Electronics LTD. для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный BVK Electronics LTD.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. BVK Electronics LTD. не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т.к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

### Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сэкономить природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



### Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрихкодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.



- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группе (Проводной телефон – CP)
- 2 Первые две цифры – год производства
- 3 Вторые две цифры – неделя производства
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.



## Контактная информация:

1. Изготовитель товара –  
BVK ELECTRONICS LTD.  
(БИ-БИ-КЕЙ ЭЛЕКТРОНИКС  
ЛИМИТЕД), Китай, Гонконг,  
Коулун, Цим Ша Цуй, Чатам  
роуд, № 1, 10 этаж.
2. Организация, уполномоченная  
на принятие и удовлетворение  
требований потребителей  
в отношении товара  
ненадлежащего качества  
(уполномоченное  
изготовителем лицо), –  
ООО «Управляющая сервисная  
компания», 109202, Москва,  
шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А,  
service@smc.com.ru, тел.: 8(499)  
550-50-82.
3. Импортёр\*: ООО «Газ Венчур»,  
220035, Республика Беларусь,  
г. Минск, ул. Тимирязева, 4б,  
оф. 1.

\* Данные могут быть изменены  
в связи со сменой изготовителя,  
продавца, производственного  
филиала, импортёра в РФ  
и/или страны ЕТС. Актуальная  
информация указывается на  
дополнительной наклейке,  
размещённой на упаковке  
изделия.

**A**

Заполняется сервисным центром  
Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЕМА  
дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ  
дата видачі

СОБЪЕДИНЕНИЕ  
особливі позначення

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЕМА

дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ

дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА

номер замовлення-наряду

ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА

прояв дефекту

МАСТЕР

майстер

IRIS КОД

IRIS код

## ВИДРИВНИЙ ТАЛОН

Заповнюється сервісним центром

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру

Підписи потребителя,  
який підтверджує  
выполнение работ.  
Претензий не имею.

Підписи споживача,  
який  
підтверджує виконання  
робіт. Претензій не маю.

# ВЫК

## ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

## ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

Заполняется фирмой-продавцом

Заполняется фирмой-продавцем

ИЗДЕЛИЕ

ДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажу

АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА  
адрес фирми-продавца

МОДЕЛЬ

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фирма-продавець

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

Серийний номер

ТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА  
телефон фирми-продавца

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ ОЗНАКОМЛЕН  
З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ ОЗНАЙОМЛЕНИЙ

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ  
ПІДПИС ПOKУПЦЯ

печатать или штамп продавца  
печатати або штамп продавця

**ВНИМАНИЕ!  
УВАГА!**

Пожалуйста, погребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.  
Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон, включаючи відірвані корінці всередині.

# ВЫК

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Заполняется фирмой-продавцом

## ВИДРИВНИЙ ТАЛОН

Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ  
виріб

МОДЕЛЬ  
модель

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР  
Серийний номер

ДАТА ПРОДАЖИ  
дата продажу

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ  
фирма-продавець

печатать  
или штамп  
продавца

печатка  
або штамп  
продавця

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ  
ВЛОМОСТІ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОВУ

Фирма-установщик  
Фірма-встановлювач

Номер сертификата  
Номер сертифікату

Дата установки  
Дата встановлення

Мастер  
Майстер